

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**БРАТСКИЙ ЦЕЛЛЮЛОЗНО-БУМАЖНЫЙ КОЛЛЕДЖ
ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«БРАТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в профессиональной деятельности

Специальность

13.02.02 Теплоснабжение и теплотехническое оборудование

Квалификация выпускника

техник-теплотехник

Братск, 2020

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее - ФГОС) по специальностям среднего профессионального образования (далее - СПО) 13.02.02 Теплоснабжение и теплотехническое оборудование.

Организация-разработчик: БЦБК ФГБОУ ВО «БрГУ»

Разработчик:

Накрохина А.В., преподаватель кафедры физико-математических и социально-гуманитарных дисциплин

Рассмотрена на заседании кафедры энергетических и строительных дисциплин
от «15» 09 2020 г. Протокол № 1

Утверждена зам. директора по учебной работе

 Л.М. Коновалова

от «15» 09 2020 г.

СОДЕРЖАНИЕ

1	ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	4
2	СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	6
3	УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	12
4	КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ	14
5	ОБОСНОВАНИЕ ВАРИАТИВНОЙ ЧАСТИ	15

1 ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в профессиональной деятельности

1.1 Область применения рабочей программы:

Рабочая программа учебной дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС по специальности СПО 13.02.02 Теплоснабжение и теплотехническое оборудование.

Рабочая программа учебной дисциплины может быть использована в профессиональной подготовке, дополнительном образовании, в программах повышения квалификации.

1.2 Место учебной дисциплины в структуре программы подготовки специалистов среднего звена:

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к общему гуманитарному и социально-экономическому циклу.

1.3 Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины:

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен уметь:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен знать:

- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

Общие компетенции (ОК):

- | | |
|-------|--|
| ОК 1 | Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес. |
| ОК 2 | Организовывать собственную деятельность, определять методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество. |
| ОК 3 | Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность. |
| ОК 4 | Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития. |
| ОК 5 | Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности. |
| ОК 6 | Работать в коллективе и в команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями. |
| ОК 7 | Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий. |
| ОК 8 | Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации. |
| ОК 9 | Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности. |
| ОК 10 | Формировать профессиональную рефлексию. |

1.3 Рекомендуемое количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины

максимальная учебная нагрузка обучающегося составляет 189 часов, в том числе:

- обязательная аудиторная учебная нагрузка обучающегося 40 часов,
- самостоятельная работа обучающегося 149 часов.

2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1 Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	189
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	40
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	149
в том числе:	
внеаудиторная самостоятельная работа	149
Итоговая аттестация в форме <i>дифференцированного зачета</i>	4
<i>контрольная работа</i>	1-3

2.2 Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные и практические работы, самостоятельная работа обучающихся	Объем часов	Компетенции	Уровни усвоения
1	2	3	4	
Раздел 1. «Описание людей».	Содержание	10		
	Самостоятельная работа. «Внешность». «Одежда. Стиль». «Характер». Уметь сообщить краткие сведения о себе, своей внешности, характере, привычках. Делать краткие сообщения, описывать события/явления в рамках пройденных тем, передавать основное содержание. Общаться (устно и письменно) на иностранном языке на повседневные темы. Уметь вести беседу в стандартных ситуациях общения, соблюдая нормы речевого этикета, опираясь на изученную тематику и усвоенный лексико-грамматический материал. Знать понятие и правила словообразования в английском языке. Употребление определенного артикля с именами собственными. Интернациональные слова. Употребление существительного в функции определения другого существительного.	8	ОК-1, ОК-2, ОК-6.	
	Практическое занятие Представление. Словообразование.	2	ОК-1, ОК-2, ОК-6.	1, 2
Раздел 2. «Дом. Семья. Учеба».	Содержание	10		
	Самостоятельная работа. «Мой дом – моя крепость». «Мои родители». «Мои друзья». Future Simple Passive. Уметь сообщить сведения о своей семье, о своих родителях, о своих друзьях. Знать основные значения изученных лексических единиц в рамках тематики. Уметь делать краткие сообщения, описывать явления. Общаться (устно и письменно) на иностранном языке на повседневные темы. Знать виды предлогов. Правила употребления предлогов в речи. Употребление в речи предлогов времени и места. Основные временные формы глагола в английском языке. Времена группы Simple. Понятие действительного и страдательного залога. Правила употребления, образования и структура предложения в страдательном залоге времен группы «Simple».	8	ОК-1, ОК-2, ОК-5.	
	Практическое занятие Наша квартира. Обзор видовременных форм глагола.	2	ОК-1, ОК-2, ОК-5.	1, 2
Раздел 3. «Повседневная жизнь».	Содержание	10		
	Самостоятельная работа. «В колледже». «Моя группа». «Мой выходной». Уметь делать краткие сообщения о месте своей учебы, составлять диалоги в рамках тематики, описывать события по пройденной теме. Знать основные лексические единицы в рамках тематики. Уметь рассказать о своей группе, представить своих одноклассников, используя различные приемы смысловой переработки текста (языковую догадку, анализ, выборочный перевод), оценивать полученную	8	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОК-7, ОК-8, ОК-9.	

	<p>информацию, переводить текст со словарем. Знать понятие синтаксиса в английском языке. Простое и сложное предложение. Придаточное предложение, виды придаточных предложений. Правила употребления времен группы «Future» в придаточных предложениях условия и времени.</p>			
	<p>Практическое занятие Мой рабочий день. Лексические отличия британского и американского вариантов английского языка.</p>	2	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОК-7, ОК-8, ОК-9.	1, 2
Раздел 4. «Досуг».	Содержание	8		
	<p>Самостоятельная работа. «Хобби и увлечения». «Мое хобби». «Мой выходной». Уметь делать краткие сообщения о различных хобби и увлечениях, описывать события в рамках пройденной темы, грамотно используя возвратные местоимения в речи. Уметь делать краткие сообщения о своих увлечениях, описывать события в рамках пройденной темы, грамотно используя составные союзы в речи изученную лексику и грамматику. Знать виды местоимений. Возвратные местоимения. Союзы: both ... and, either ... or, neither ... nor.</p>	6	ОК-4, ОК-5, ОК-6.	
	<p>Практическое занятие Мое хобби.</p>	2	ОК-4, ОК-5, ОК-6.	1, 2
Раздел 5. «Человек. Здоровье. Спорт».	Содержание	4		
	<p>Самостоятельная работа. «Плохие и хорошие привычки». «Спорт в нашей жизни». «Спорт в России». Знать основные лексические единицы, описывающие тело человека и его функции, знать фразы и клише, употребляющиеся при обсуждении данной темы. Уметь переводить (со словарем) иностранные тексты. Знать лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов. Уметь общаться (устно и письменно) на иностранном языке на повседневные темы, доказать на языке положительную роль спорта в жизни человека. Знать основные временные формы глагола в английском языке. Времена группы Perfect. Present Perfect Tense в сравнении с Past Simple. Употребление Future tense с “to be going to”.</p>		ОК-4, ОК-5, ОК-8, ОК-10.	
Раздел 6. «Природа и человек».	Содержание	5		
	<p>Самостоятельная работа. «Времена года и погода в России». «Окружающая среда и экология». «Экологическая обстановка в России». «Флора и фауна России». Уметь делать краткие сообщения, описывать события в рамках пройденных тем: основные наименования и описание экологических терминов, экологических проблем и видов защиты окружающей среды, роль человека в природе, их взаимодействие. Знать наименования популярных видов спорта в России. Знать лексический и грамматический минимум, необходимый для изучения предлагаемой темы. Знать грамматическую структуру безличного предложения, правила словосложения</p>	3	ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОК-7, ОК-10.	

	Контрольная работа №1			
	Практическое занятие Окружающая среда и экология.	2	ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОК-7, ОК-10.	1, 2
Раздел 7. «Город. Деревня. Инфраструктура».	Содержание	7		
	Самостоятельная работа. Времена группы Perfect. «Великие города России». Past Perfect и Past Simple в сравнении. «Москва вчера, сегодня, завтра». Уметь рассказать о своем городе, его устройстве, достижениях и достопримечательностях, уметь общаться (устно и письменно) на иностранном языке на повседневные темы. Знать признаки модальных глаголов, их эквиваленты. Уметь грамотно переводить сложные грамматические конструкции. Уметь передавать основное содержание, основную мысль прочитанного, выражать свое отношение к прочитанному и услышанному	5	ОК-2, ОК-4, ОК-5, ОК-6.	
	Практическое занятие Братск – город будущего. Модальные глаголы.	2	ОК-2, ОК-4, ОК-5, ОК-6.	1, 2
Раздел 8. «Россия: устройство, традиции, обычаи и праздники».	Содержание	8		
	Самостоятельная работа. «Национальные традиции и обычаи». «Праздники России». Знать основные выражения, фразы и клише, употребляющиеся при описании Российской Федерации, устройства государства, его политической системы, системы правовых институтов, описание ее политического устройства, природных ресурсов, видов промышленности, ее традиций и обычаев. Уметь делать краткие сообщения, описывать события в рамках пройденной темы. Знать структуру и употребление сослагательного наклонения, типы условных предложений. Уметь применить полученные знания в речи. Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	6	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОК-9.	
	Практическое занятие Российская федерация. Условные предложения.	2	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОК-9.	1, 2
Раздел 9. «Краеведение. Сибирь».	Содержание	8		
	Самостоятельная работа. «Природные богатства Сибири». «Байкал – жемчужина России». Уметь передавать основное содержание, основную мысль прочитанного, выражать свое отношение к прочитанному и услышанному. Уметь рассказать о своем родном крае, его истории и традициях, достижениях, промышленном и экономическом развитии, достопримечательностях. Знать лексический и грамматический минимум, необходимый для изучения предлагаемой темы. Знать структуру и употребление сослагательного наклонения, типы условных предложений. Уметь применить полученные знания в речи.	6	ОК-4, ОК-5.	
	Практическое занятие	2	ОК-4, ОК-5.	1, 2

	Сибирь. Фразовые глаголы.			
Раздел 10. «Отдых и туризм».	Содержание	4		
	Самостоятельная работа. «Активные виды отдыха». Употребление «wish». «Отдых в России». Уметь сообщить краткие сведения об активных видах отдыха, раскрыть понятия внутреннего и внешнего туризма, видах и возможностях отдыха в России. Переводить (со словарем) иностранные тексты. Обогащать лексический запас в рамках тематики. Знать правила употребления глагола «wish», знать основные фразовые глаголы и их перевод.	4	ОК-8, ОК-9, ОК-10	1, 2
Раздел 11. «Искусство и развлечения».	Содержание	4		
	Самостоятельная работа. «Искусство: кино, театр, книги». Прямая и косвенная речь. Глаголы, вводящие прямую и косвенную речь. «Современная молодежь: развлечения и культура». Согласование времен. Знать лексику по темам: «Искусство: кино, театр, книги», «Музеи», «Современная молодежь: развлечения и культура». Знать грамматическую структуру английского предложения. Правила употребления в речи основных видовременных форм глагола.	4	ОК-4, ОК-5.	
Раздел 12. «Образование вчера, сегодня, завтра».	Содержание	8		
	Самостоятельная работа. Вопросительные предложения и повелительное наклонение в прямой и косвенной речи. «Среднее профессиональное образование в России». «Роль иностранного языка в современном мире». Инфинитив. «Образование за рубежом». Сложное дополнение. Уметь сообщить краткие сведения об образовательной системе в России и за рубежом, о среднем и высшем образовании в России и в англо-говорящих странах. Уметь общаться (устно и письменно) на иностранном языке на предложенные темы. Переводить (со словарем) иностранные тексты. Знать правила образования и употребления предложений в прямой и косвенной речи. Правила согласования времен.	6	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОК-7, ОК-8, ОК-10.	
	Практическое занятие Система образования в России. Неличные формы глагола	2	ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОК-7, ОК-8, ОК-10.	1, 2
Раздел 13. «Научно-технический прогресс. Современные технологии».	Содержание	8		
	Самостоятельная работа. Причастие. «Интернет и социальные сети». Герундий. «Электронная почта». Знать основные наименования и описание известных технологий, технических терминов, сфер применения данных технологий, знать фразы и клише, употребляющиеся при обсуждении данной проблемы. Уметь переводить (со словарем) иностранные тексты. Знать понятие неличных форм глагола в английском языке, уметь различать в речи	6	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОК-5, ОК-6, ОК-9.	

	формы инфинитива, причастия и герундия Контрольная работа №2.			
	Практическое занятие Компьютер в жизни человека	2	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОК-5, ОК-6, ОК-9.	1, 2
Раздел 14. «Техника перевода профессионально-ориентированной лексики».	Содержание	47		
	Самостоятельная работа. Лексика по темам: «Моя профессия». «Теплоэнергетическая промышленность». «Системы теплоснабжения. Водяные и паровые системы теплоснабжения». «Топливо. Виды топлива». «Температура. Температурный режим». «Измерение и измерители температуры». «Вода и пар в теплоэнергетике». «Теплоэнергетика и экология». Уметь применить на практике основные правила перевода профессионально-ориентированной лексики, технических текстов. Уметь переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности, учитывая грамматические и лексические проблемы перевода. Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас. Знать лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности. Контрольная работа №3.	37	ОК 1-10.	
	Практические занятия Техническая терминология. Автоматизация российского производства. Техника безопасности. Котлы и турбины. Техническая аббревиация.	2 2 2 2 2	ОК 1-10.	1, 2
Раздел 15. «Деловое общение».	Содержание	48		
	Самостоятельная работа. Лексика по темам: «Деловая поездка. Прибытие в страну». «Таможенный и паспортный контроль». «Регистрация в отеле». «Прокат автомобиля». «Обмен валюты». «Деловые переговоры». «Назначение деловой встречи по телефону». «Контракт». «Деловая документация». «Деловые письма». Знать основные формы приветствия и прощания, стандартные фразы, используемые при знакомстве, представлении, деловой встрече, выражения, используемые при обсуждении условий контракта, цен и условий платежа, при заключении контракта. Уметь составлять деловые письма, резюме, жизнеописания, заполнять бланки документации. Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь,	38	ОК 1-10.	

	пополнять словарный запас.			
	Практические занятия Деловая встреча. Представление. В поисках работы. Собеседование. Резюме. Быт и сервис. Деловая терминология.	2 2 2 2 2	ОК 1-10.	1, 2
	Всего:	189		

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

- 1 – ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);
- 2 – репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством)
- 3 – продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач).

3 УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1 Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация учебной дисциплины требует наличия учебного кабинета иностранного языка (на 15 мест).

Оборудование учебного кабинета:

- аудиторная доска с магнитной поверхностью,
- плакаты, таблицы,
- учебно-методические пособия, печатные пособия.

Технические средства обучения:

- аудиовизуальная, видеоаппаратура.

3.2 Информационное обеспечение обучения

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Основные источники:

1. Соловей Е.И. Практический курс английского языка: учебник / Е.И. Соловей. – Оренбург: ОГУ, 2014. – 139 с.; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=330596>

Дополнительные источники:

2. Дудорова Э.С. Практический курс английского языка: лексико-грамматические упражнения и тесты: учебное пособие / Э.С. Дудорова. - Санкт-Петербург: КАРО, 2015. - 352 с. – ISBN 978-5-9925-1031-7; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461807>
3. Герасимова И.Г. Basic English grammar in use = Практическая грамматика английского языка: сборник упражнений для обучающихся СПО; То же [Электронный ресурс] / Йошкар-Ола: ПГТУ, 2018. - 68 с. - 978-5-8158-1982-5
URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=494071
4. Шевелёва С.А. Деловой английский: учебное пособие / С.А. Шевелёва. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Юнити-Дана, 2015. – 382 с. – ISBN 978-5-238-01128-8; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436816>

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

5. www.lingvo-online.ru (более 30 англо-русских, русско-английских и толковых словарей общей и отраслевой лексики).
6. www.macmillandictionary.com/dictionary/british/enjoy (Macmillan Dictionary с возможностью прослушать произношение слов).

4 КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий и лабораторных работ, тестирования, а также выполнения учащимися индивидуальных заданий, проектов, исследований.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
<ul style="list-style-type: none">– общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;– переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;– самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;– знать лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности	<ul style="list-style-type: none">– оценка за тестовые задания;– оценка за переводы текстов;– оценка за контрольные работы;– оценка за диалогические и монологические высказывания;– оценка за чтение текстов, выполнение послетекстовых упражнений;– оценка за устный опрос слов.

5 ОБОСНОВАНИЕ ВАРИАТИВНОЙ ЧАСТИ

Запрос работодателя на дополнительные результаты освоения ППССЗ, с учетом профессиональных стандартов (квалификационных требований), не предусмотренные ФГОС предполагает увеличение часов в объеме 30 часов на изучение учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» для получения дополнительных компетенции, практических навыков, умений и знаний.

Дополнительные Общие компетенции:

ОК 10 Формировать профессиональную рефлексию.